

EDI - ASN Note

Load-No.: 51041

22.01.2018 - 15:24

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERGGETRAG S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 14.959 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.Quant. DM V/G Name of delivery
- Number Cust. Add. Data Vendor
-Number VendorPurch. Ord. Nr.
Consignment80446992 000010 2501364391 2.100 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550002776008
nt. wt.: 2.876 KG , gr. wt.: 3.045 KG22.01.2018 033916-900
CC: 180005780
CC: 180005776
CC: 180005552700 PC S
700 PC S
700 PC S
HESON KLEIN PC
HESON KLEIN/PO1590

186284

COCTIA I

Cast-Number: 234712
UC-Material: G039740010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -80449100 000010 2501364793 1.400 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003288603
nt. wt.: 954 KG , gr. wt.: 1.008 KG22.01.2018 035147-900
CC: 180005769
CC: 11.400 PC S
HESON KLEIN PC
HESON KLEIN/PO1590

186285

COCTIA I

Cast-Number: 605084
UC-Material: L040200010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index A80449138 000010 2501422792 1.800 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550003288602
nt. wt.: 998 KG , gr. wt.: 1.054 KG22.01.2018 035148-900
CC: 180005742
CC: 11.800 PC S
HESON KLEIN PC
HESON KLEIN/PO1590

COCTIA K

Cast-Number: 605776
UC-Material: L042000010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index A80451347 000010 2501363991 2.700 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG 550002776006
nt. wt.: 2.876 KG , gr. wt.: 3.047 KG22.01.2018 033913-900
CC: 180006159

900 PC S

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 51041

22.01.2018 - 15:24

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Unloading Area: 14248
place of storage:Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross weight: 14.959 KGASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.Quant. UM V/G Name of delivery
- Number Cust. Add. Data Vendor
-Number VendorPurch. Ord. Nr.
Consignment

CC: 180006154

900

PC

S

CC: 180005909

900

PC

S

CC: 3

HESON KLEIN

PC

HESON KLEIN/PO1590

Cast-Number: 605778

UC-Material: L04I510010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156287

CORTA M

80451358 000010 2501423491

2.800

PC

S

FESTRAD 5. GANG

550002776009

nt. wt.: 2.055 KG , gr. wt.: 2.166 KG

CC: 033920-900

1.400

PC

S

CC: 180005803

1.400

PC

S

CC: 2

HESON KLEIN

PC

HESON KLEIN/PO1590

Cast-Number: 234654

UC-Material: G040040010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156288

CORTA N

80451361 000010 2501364591

3.000

PC

S

SCHALTTRAD 5. GANG

550002776010

nt. wt.: 2.031 KG , gr. wt.: 2.144 KG

CC: 033917-900

1.500

PC

S

CC: 180005755

1.500

PC

S

CC: 2

HESON KLEIN

PC

HESON KLEIN/PO1590

Cast-Number: 234654

UC-Material: G040040010

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

156289

CORTA F

80452050 000010 2501422091

2.250

PC

S

ZAHNRAD 2. GANG

550002776007

nt. wt.: 2.327 KG , gr. wt.: 2.495 KG

CC: 033914-900

750

PC

S

CC: 180005944

750

PC

S

CC: 180005458

750

PC

S

Rating Check:

CORTA A



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG

(Part name / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30000000

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 605778

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff ZOMNCRS5

(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -

(draw. notfic. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80451347/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009140

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L041510010

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/15/2018

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2.700

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulee)

Rohmat.-abm. 50 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferspezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierrie)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2900	0.0090	0.0260	1.1100	0.0300	0.1100	0.0800	0.0060	0.0290	0.0100	0.0003	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0011	0.0114	1.6000	10.000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.20	0.00	38.30	0.00	35.30	0.00	32.90	31.20	29.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert																							
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	-	8
	Sek. 8	-	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficiel)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	179.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad 29.3: 1	

AV(I)	bei T(°C)
0.00	0.00

Datum 01/22/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector WT - i. V. Dittmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000508 vom 22.01.2018



18-000508

Ludwigsburg, 23.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßgüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.01.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80446992	3	COLLI	Getriebeteile	14.959	
2	80449100	1	COLLI			
3	80449138	1	COLLI			
4	80451347	3	COLLI			
5	80451358	2	COLLI			
6	80451361	2	COLLI			
7	80452050	3	COLLI			
Summe:		15,00	COLLI	14.959,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amüliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000508 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 26-01-18				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA GETRAG S.p.A. I-70026 MODUGNO Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Ciclamini, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604

3639 COCAIA M

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2700
Quantità effettiva: 2700
Tipo imballaggio: 254
Quantità imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: OK
Data controllo: 26-01-18
Firma: Vordh

6234 COCAIA N

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800
Quantità effettiva: 2800
Tipo imballaggio: 1750V
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: OK
Data controllo: 26-04-18
Firma: Vordh

3645 COCAIA F

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000
Quantità effettiva: 3000
Tipo imballaggio: 1750V
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: OK
Data controllo: 26-01-18
Firma: Vordh